

Fwen Hoh Bimoq

新年祝福歌

□ Suh Dazcin / 苏达进

Angqcoux bi duzguk,
Gou hohfuk caezgya,
Gwndaenj cungj mbouj ca,
Mbouj miz maz youheiq.

Bauqrengh hoh bimoq,
Fuk lumj raemxmboq lai,
Ranzranz ndaej fatcaiz,
Cungj najhai najriu.

Hoh bouxgeq ndang cangq,
Ngoenzngoenz angq eu fwen,
Eu ndaej ndawsim vuen,
Sing mbouj rwenz mbouj sat.

Hoh bouxgeq simhai,
Ciengz dwkbaiz ganggoj,
Caez angq riuho(riuhaha),
Gij haemzhøj vut sat.

Hoh bouxgeq naihsouh,
Ndawsim raeuj dangqmaz,
Angqyangz youq ndaw da,
Mbouj miz maz youheiq.

Biguk angq lailai,
Lwg iq gvai dwgmaij,
Guh'angq youh cwxcaih,
Doengzcaez baij vuensim.

Hoh lwgnyez hung sang,
Caez angqyangz haeuj hag,
Doegsaw bienq ndaej ak,
Cauh daegsaek guekgya.

Lwgnyez doegsaw gvai,
Cungj najhai raixcaix,
Ndaej daengz gyoengqvunz maij,
Haenqrengh byaij coh naj.

Bohmeh gyaез youq sim,
Yawj lumj gim ndeiraeuh,
Youh mbouj yienj okdaeuj,
Roengzrengz laeuq ngaenz ma.

Hoh mbwn seiqgeiq ndei,
Haeujsim bae guh reih,
Ndaej hoengq guh seng'eiq,
Canh ndaej leih hix lai.

Hoh ndaem sou habseiz,
Fungsou meiz(miz) maqmuengh,
Guh naz gjij beixnuengx,
Hix ndaej hoengq bae youz.

Hoh go au simj sauji,
Okbae cauh ngaenz ma,
Daengx ranz roengzrengz ca,
Gij reihnaz ciuq guh.

Bouxcoz ma miz hong,
Guh ndaej soeng youh swnh,
Caiq mbouj you gwndaenj,
Ndwengngoenz caenh vuenyungz.

Gyoengq dahsau lingzleih,

Cauh ngaenz heih youh lai,
Ngoenzngoenz cungj simhai,
Ndaej lwgsai okhaq.

Hoh lwgmbauq hix gvai,
Bonjsaeh lai raixcaix,
Ndaej daengz dahsau maij,
Bouxbox daiq maranz.

Gap ndaej baenz gvanbaz,
Caez cauhyga bienq fouq,
Doxgyaез hix ndeiraeuh,
Ndwengngoenz youh swnhsim.

Hoh boux guh seng'eiq,
Canh ndaej leih hix lai,
Ngoenzngoenz cungj ndei gai,
Ndaej fatcaiz dahraix.

Hoh gyoengq boux canghyw,
Yw bingh cungj ndaej swnh,
Ndaej daengz gyoengqvunz haenh,
Fukheiq swnj ndaej lai.

Hoh gyoengq boux lauxsae,
Vih son ndei lwghag,
Caez laenz baenz diuzcag,

Ndei lwghag majhung.

Hoh gyoengq boux gingcaz,
Caez caen ca saed guh,
Lwgminz ndaej henhoh,
Riuhhoho(riuhaha) gvaq ngoenz.

Hoh gyoengq bing yinzminz,
Dawz ndei cin(caen) bonjsaeh,
Hen guek seizseiz geiq,
Lwgminz gyaез dangqmaz.

Hoh bauqse Sawcuengh,
Banh ndaej vuengh dangqmaz,
Hawj Sawcuengh haeuj da,
Cienз cien gya fanh daih.

Hoh daengx guek lwgminz,
Caez yamqdin baenaj,
Fukheiq youq baihnaj,
Cingq dwg caj raeuz aeu.

Hoh guekcoj engq ndei,
Gohgi ndaej engq hwng,
Bak bi caiq daeuj daengz,
Ndaej fukhwng dahraix.

Angqcoux Ndwencieng

欢乐迎新年

□ Lij Lanzyen / 李兰艳

Bimoq daeuj, fukheiq daengz,
Daengx aen ranzmbanj cungj nauhyied,
Nem aendoiq, nem saw fuk,
Vut gaeuq coux moq coux biguk.

Ngoenz haemhndaep, caez doxcomz,
Nohbya homfwт sim angqyangz,
Cuengq bauqrengh, caenh duzfangz,
Bauq yiengj sing sang gok daengx mbwn.

Daenj buh moq, nungh mauh moq,
Doxcaez baiqnienз dox goeng'heij,
Saehsaeh swnh, seizseiz ndei,
Saedceij ngoenz beij ngoenz hoengghwd.

Raek sainding, mbinfwfw,
Caemhdoi hguhcaemz vuenheij lai,
Loengh lungzsae, ciep caizsaenz,
Daengx luengq daengx mbanj nauhmbwmbw.

Daengz cibngux, gwn ceizrouh,
Bouxlaux lwgnyez riuhaha,
Yawj daengloengz, cai vahduenz,
Gyoengqraeuz caez daeuj angqbuepbuep.

Ndwencieng bimoq ndeindei gvaq,
Fungsug conzdungj raeuz gaej vut,
Daihgya itheij ciengq go hoh,
Enj aek vuenyungz byaij coh naj.

Mehmbwn ngoenz beij ngoenz ndat lo, ndaw lauz oem mbouj miz rumz ci, youh ndat youh haeu, couh lumj aencaengq nei, miz geij bouxfamh hawnyieg gonqlaeng deng ram okbae lo.

Bouxfamhlaux neix engq ngoenh lo, diemheiq vaiq gvaq bouxwnq, ndawhoz yiengjhumhum, lumj fung-sieng nei, hwnzngoenz rag mbouj daengx.

Bouxfamh wnq caemhyouq cungj rox de yaek dai lo, hoeng gyoengqde cungj mbouj dam, cijmiz Lungz Byauh seiz mbouj seiz bae bangfwngz, lumj bwnq de gwn di raemxyoet nei.

Haemhde, baihrog cingq byajraez doek fwn. Bouxfamhlaux aeu gwn raemx, Lungz Byauh daeuh bouxdawzlauz hawj vanj raemx ndeu, rex de hwnjdaeuj bwnq le geij gaemz. De ndanghaw laemx roengzbae, fwngz ndeu cadawz Lungz Byauh, diemheiq gwdgwd dwk naeuz:

“Lungz Byauh, lauheiq aen seizhah neix gou cengq mbouj ndaej

lo.”

“Mwngz goj ndaej.” Lungz Byauh siengsim raixcaix.

“Ndang gou gag rox.”

Lungz Byauh umj cik fwngz de, fwngz de byomroz lumj gyaengh fwngz nei, angjfwngz ndatrad.

“Mwngz cuengqsim ninz ba, baihrog cingq doek fwn hung, haemh-neix rox liengzsangj di.”

“W, swngz seizneix, doeksat gou caiq……lwnh mwngz geij gienh saeh.”

“Miz maz saeh?”

“Aen rwz mwngz ne——”

Lungz Byauh gaenjgip nyeng gyaеuj gvaqbae, ceng mbouj geijlai dep daengz naengbak de lo.

“Gou……gou……” Raq heiq-ndat he cung haeuj ndawrwz Lungz Byauh: “Gou couhdwg ‘Vangz……Vangzvaizgvaiq’……”

“Hai, mwngz——” Lungz Byauh ceng mbouj geijlai doeksat ndaej swenj oksing daeuj.

“Dujlwgaiz loengh……loengh gou, ciq cax gaj vunz—— lawh gou……yungh coh gou……”

Lungz Byauh aen sim diuq-

bubbub, de ngeix hwnj cib lai bi gaxgonq daxboh de deng nanh. Mboengqgonq baez dem baez cam bouxfamhlaux, de cungj gvax vah bae mbouj dap, liuh mbouj daengz de gingqyienз couhdwg bouxdaeuz “Vangzvaizgvaiq” bang caeggeq haenx!

“Vei, gaxgonq mwngz vihmaz mbouj nyienh lwnh hawj gou ne? Cib lai bi gaxgonq sou ciengjgiep Mbanj-gyaеujdah, goenjцug daxboh gou Lungz Sinhмou, doeklaeng de——”

(caengz sat)

•Sawcuenhraz Lwgnyez•

Gij Golwgnyez Henz Dahhoengz

红水谣

□ Lanz Haijyangz Moz Beibei / 蓝海洋 莫蓓蓓

lo.”

“Mwngz goj ndaej.” Lungz Byauh siengsim raixcaix.

“Ndang gou gag rox.”

Lungz Byauh umj cik fwngz de, fwngz de byomroz lumj gyaengh fwngz nei, angjfwngz ndatrad.

“Mwngz cuengqsim ninz ba, baihrog cingq doek fwn hung, haemh-neix rox liengzsangj di.”

“W, swngz seizneix, doeksat gou caiq……lwnh mwngz geij gienh saeh.”

“Miz maz saeh?”

“Aen rwz mwngz ne——”

Lungz Byauh gaenjgip nyeng gyaеuj gvaqbae, ceng mbouj geijlai dep daengz naengbak de lo.

“Gou……gou……” Raq heiq-ndat he cung haeuj ndawrwz Lungz Byauh: “Gou couhdwg ‘Vangz……Vangzvaizgvaiq’……”

“Hai, mwngz——” Lungz Byauh ceng mbouj geijlai doeksat ndaej swenj oksing daeuj.

“Dujlwgaiz loengh……loengh gou, ciq cax gaj vunz—— lawh gou……yungh coh gou……”

Lungz Byauh aen sim diuq-

bubbub, de ngeix hwnj cib lai bi gaxgonq daxboh de deng nanh. Mboengqgonq baez dem baez cam bouxfamhlaux, de cungj gvax vah bae mbouj dap, liuh mbouj daengz de gingqyienз couhdwg bouxdaeuz “Vangzvaizgvaiq” bang caeggeq haenx!

“Vei, gaxgonq mwngz vihmaz mbouj nyienh lwnh hawj gou ne? Cib lai bi gaxgonq sou ciengjgiep Mbanj-gyaеujdah, goenjцug daxboh gou Lungz Sinhмou, doeklaeng de——”

(caengz sat)